



## Ostern

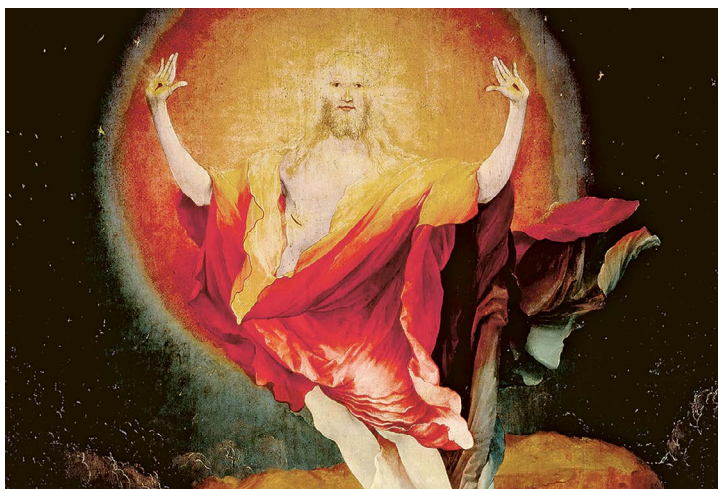
# Ist Jesus wirklich auferstanden?

*Für mich persönlich ist nicht die Frage entscheidend, ob der Glaube guttut, uns auf einen moralisch korrekten Weg führt oder ob er ein Strohalm im Elend sein kann.*

Es geht für mich fundamental um die Frage: Ist das, was wir glauben, wahr? Und besonders an Ostern geht es natürlich um die Frage: Hat die Auferstehung Jesu stattgefunden oder nicht? Ist es wahr, dass das Grab leer war und der Auferstandene seinen Freunden erschienen ist? Und zwar leibhaftig – nicht in irgendwelchen Fantasien oder Halluzinationen.

Feiern wir an Ostern also ein Faktum? Ich spare mir jetzt längere Ausführungen über die Argumente, die für eine Auferstehung sprechen. Es gibt ein paar. Das stärkste Argument ist für mich die fundamentale Änderung im Leben der Jüngerinnen und Jünger und deren Bereitschaft, selbst ihr Leben zu lassen für die Botschaft der Auferstehung. Aber Zweifel bleiben immer. Denn die Auferstehung ist etwas, das wir nicht rational werden fassen können. Nicht umsonst bekennen wir in unserer Liturgie: Sie ist ein Geheimnis des Glaubens. Und eins scheint mir offensichtlich: Man kann noch so schöne Worte über die Auferstehung sagen – man kann sie eigentlich nicht vermitteln, zumindest wenn das Ziel sein soll, dass der Mensch wirklich glaubt und nicht nur irgendwas nachplappert.

Es geht um etwas anderes. Es geht um tiefe, persönliche Erfahrung. Die Auferstehung ist eine Erfahrung – und die muss man selbst machen. Es ist eine Erfahrung, die zutiefst aufrüttelt und Leben verändert. Entweder man erfährt das – oder man erfährt das nicht. Warum der eine Jesus als den Auferstandenen erfährt und der andere nicht, ist eines der grossen und bleibenden Fragen für mich.



**Das Osterwunder erschüttert die Welt: Die Auferstehung Christi von Matthias Grünewald, Isenheimer Altar in Colmar. Foto: epd-bild**

Wer aber erfährt, dass der lebendige Jesus im eigenen Leben präsent ist, für den wird vieles anders. Und man wird nicht nur Halleluja rufen, sondern man muss erst mal durch eine ziemliche Verwirrung. Denn schliesslich kommt im Auferstandenen etwas auf den Menschen zu, das alles sprengt, was vorstellbar ist.

Die Bibel erzählt davon. Alle Jüngerinnen und Jünger sind zutiefst verwirrt, haben heftige Zweifel und sind mit Blindheit geschlagen, als ihnen Jesus drei Tage nach seinem Kreuzestod erscheint. Von Freude ist da keine Spur. Von Glauben zunächst auch nicht. Im Glauben geht es nicht um Wissen, es geht um Erfahrung, es geht um eine persönliche Entwicklung, um Erschütterung im Tiefsten, die einem den Weg zum grossen Geheimnis Gottes eröffnen. Viele Menschen machen genau diese Erfahrung und bezeugen sie. Sie bezeugen, dass die Auferstehung ein Faktum ist – weil sie den Auferstandenen erfahren haben. Genau deshalb, und nur

deshalb, existieren wir noch als Glaubensgemeinschaft. Es ist wirklich so: Wenn es die Auferstehung nicht gegeben haben sollte, dann ist unser Glaube nicht viel wert. Dann bleiben eben irgendeine Morallehre und ein wenig Trost übrig – aber nichts Lebendiges, Ausstrahlendes.

Auch der Apostel Paulus schreibt in seinem ersten Brief an die Korinther: «Wenn aber Christus nicht auferweckt worden ist, dann ist euer Glaube nutzlos.» Die Überzeugung, vor allem aber die Erfahrung, dass die Auferstehung tatsächlich stattgefunden hat, ist auch nach Paulus fundamental für den christlichen Glauben. Er weiss, wovon er spricht. Seine Erfahrung des Auferstandenen hat ihn vom Pferd und aus der Bahn geworfen. Aus Saulus wird Paulus. Alles ändert sich. Wer den Auferstandenen erfährt, dem widerfährt etwas so Grosses, dass er sein Leben neu sieht, neu lebt, neu erzählt. Er steht mit Jesus auf zu einem neuen Leben. Er hat Anteil an seiner Auferste-

hung. Was aber nicht heisst, dass deshalb das Leben nur noch gut und leicht ist. Aber man fühlt sich getragen, begleitet, angenommen und geliebt. Das bedeutet viel.

Nicht sehr oft, das muss ich auch sagen, aber ich habe Jesus wirklich schon als real Anwesenden, als Lebendigen erfahren, als einen, der in meinem Leben derart präsent und handelnd anwesend war, dass mein Leben eine andere Wendung genommen hat. Deshalb kann ich an Ostern (aber natürlich nicht nur dann) für mich persönlich sagen und bezeugen: Die Auferstehung ist ein Faktum. Ich habe sie auf meine Weise erfahren.

Deshalb kann ich auch wirklich mit dem antiken christlichen, österlichen Gruss sagen: «Christus ist auferstanden – er ist wahrhaftig auferstanden». Ob Sie das für sich auch sagen können oder (noch) nicht, das weiss ich natürlich nicht. Aber wie auch immer: Ich wünsche Ihnen im Namen unseres ganzen Teams von Herzen frohe Ostern.

**Marco Anders, Seelsorger und Co-Leiter, Katholische Kirche Weinland**

## Aus dem Inhalt

Ostern .....	1
«zämä fiire, ässe, sii» .....	2-3
Hoplopoiia .....	4
Seifenkisten-Rallye .....	5
Gelungene Aufführung .....	6
Politische Gemeinde .....	7-8
Kirchzettel/ Veranstaltungen.....	10

## Ökumenischer Suppentag in Feuerthalen vom 22. März 2026

# Vom Säen und Ernten

Unter dem Motto «zämä fiire – zämä ässe – zämä sii» feierten die reformierten Kirchen Laufen am Rheinflall und Feuerthalen zusammen mit der katholischen Kirche Weinland am vorletzten Sonntag den traditionellen Suppentag für die ganze Familie in der Mehrzweckhalle Stumpenboden.

### Kurt Schmid

Praktisch bis auf den letzten Platz besetzt war die Stumpenbodenhalle an diesem Sonntagvormittag. Getreu dem Motto des Tages sollten zusammen ein ökumenischer Gottesdienst gefeiert, ein einfaches, aber schmackhaftes Mittagessen genossen und ein paar schöne Stunden verbracht werden. Zahlreiche Helferinnen und Helfer sorgten dabei unentgeltlich für einen reibungslosen Ablauf dieses Anlasses, dessen gesamter Ertrag den beiden Hilfswerken Fastenaktion und HEKS zugutekam.

### Wer spärlich säet, wird spärlich ernten ...

Kinder bis zur 2. Klasse konnten in der Aula des Schulhauses ungestört ihre eigene, altersgerechte Feier geniessen und mussten sich dabei keine Sorgen um ihre Eltern machen, die derweil von Seelsorger Marco Anders (kath. Kirche Weinland) und Pfarrer Siegfried Arends (ref. Kirche Laufen am Rheinflall) bestens betreut wurden.



Wenn die Kirchen zu Gottesdienst, Essen, Spiel und Sport einladen, bleiben keine Plätze leer.

Die Predigt im Gottesdienst für die Erwachsenen fusste auf dem zweiten Brief des Apostels Paulus an die wohlhabende Oberschicht der Handelsmetropole Korinth, in dem er diese aufforderte, für die verarmte Stadt Jerusalem zu spenden. Das Spenden wurde dabei mit dem Säen verglichen, welches die Grundlage für eine spätere Ernte bildet. Eine der Kernaussagen dabei: «Wer spärlich säet, wird spärlich ernten – er reichlich säet, wird reichlich ernten». Da man gerade beim Säen und Ernten war, passte Demeter-



Oliver Schmid und Michael Späth (v.l.) sorgten in der Küche für das leibliche Wohl der zahlreichen Besucherinnen und Besucher.



Pfarrer Siegfried Arends und Seelsorger Marco Anders (v.l.) verglichen im Gottesdienst das Spenden mit dem Säen und Ernten.



Martin Ott (stehend) und Julian Gurtner (links aussen) instruieren interessierte Kinder vor der Fahrt auf dem Flowtrail. Fotos: ks

Bauer Erich Hug aus Marthalen sehr gut ins Programm. Er stellte mit seinen Ausführungen zu diesem Thema den praktischen Bezug aus bäuerlicher Sicht zur Predigt her.

Umrahmt wurde der Gottesdienst vom Chorprojekt «Singen für alle». Kinder ab dem Schulalter hatten im Vorfeld zusammen mit Erwachsenen, unter Leitung der beiden Kirchenmusiker

Hans-Jörg Ganz und Marc Neufeld, eingängige Lieder eingeübt. Zusammen mit einer kleinen Band sorgten sie für den passenden Rahmen des Anlasses.

### Pasta oder Chili statt Suppe

«Es muss ja nicht immer Suppe sein» sagten sich wohl Oliver Schmid und Michael Späth. Die

beiden waren für den nicht weniger wichtigen Teil dieses Sonntags verantwortlich. Den ganzen Morgen wirbelten sie in der Hallenküche, damit die weit über hundert Besucherinnen und Besucher alle ein einfaches und währschaftes Mittagessen geniessen konnten. Mit «Pasta Calabrese an Gemüse-Tomatensauce» oder «Chili sin Carne»,

standen zwei sehr schmackhafte Vegi-Gerichte zur Auswahl, die allgemein prima ankamen.

Damit die Eltern noch gemütlich ihren Kaffee und etwas vom reichhaltigen Buffet mit gespendeten Kuchen und Desserts geniessen konnten, war für die Kids in und vor der Halle mit verschiedenen Workshops für Abwechslung gesorgt. Dabei

wurden unter anderem Samenkugeln hergestellt, gebastelt oder mit dem Bobby-Car um die Wette gefahren. Die ganz Sportlichen hatten Ausrüstung und Mountainbike dabei und wurden von Martin Ott und Julian Gurtner von MTB-Kids Feuerthalen über die richtige Fahrtechnik auf dem Flowtrail Stumpenboden instruiert.

## Information und Dank

# Die neue Kirchenpflege ist bereit

Der 8. März 2026 war auch Wahltag für die reformierte Kirchenpflege. Ganz herzlichen Dank allen, die Anita Bürgin, Andrea Egger, Rolf Vetter und Margrit Späth ihr Vertrauen ausgesprochen haben. Die neue Legislatur motiviert uns, mit unserem Pfarrer Thomas

Balz, mit unseren Mitarbeitenden und Freiwilligen weiterhin wertschätzend und teamorientiert für das Wohl unserer Gemeinde zu arbeiten. Wir freuen uns sehr, dass sich drei weitere Personen als zukünftige Kirchenpflegerinnen und -pfleger zur Verfügung

stellen. Damit können wir endlich unsere Aufgaben wieder auf mehr Schultern verteilen. **Christian Nowak, Sabrina Rotach** und **Madleina Tanner** werden sich in einem späteren FA vorstellen. Wir bitten die reformierten Gemeindeglieder, diesen drei Kandidierenden im

2. Wahlgang ihre überzeugte Stimme zu geben. So werden wir mit einer vollbesetzten Kirchenpflege vorwärts gehen können. Danke für Ihre Unterstützung.

**Reformierte Kirchenpflege  
Feuerthalen**

## Osterspass im Einkaufszentrum Rhy Markt

# Erleben, entdecken und gewinnen

(ks) Wie Coop in einer Medienmitteilung ausführt, bietet der Rhy Markt in Feuerthalen seiner kleinen und grossen Kundschaft auch dieses Jahr wieder ein attraktives Osterprogramm.

### Kinderbasteln, Bergluft und der Osterhase

In der Kronberg-Erlebniswelt schnuppern Besucherinnen und Besucher am Mittwoch, 1., Donnerstag, 2., und Ostersonntag, 4. April, abenteuerliche Bergluft. Ob sie mit einer Virtual-Reality-Brille den Hang hinunterrodern, märchenhafte Rätsel lösen, über eine Slackline balancieren oder ein legendäres Foto erstellen lassen, hängend an den Kabeln der Luftseilbahn: Spass und Spannung sind garantiert. Beim Kinderbasteln kreieren kleine Hände am Mittwoch und Samstag farbenfrohe Osternästli für bemalte Eier, Schokolade und kleine Geschenke. Zudem hat

die Kundschaft von Mittwoch, 1. bis Ostersonntag, 4. April, die Möglichkeit, Lindt-Goldhasen individuell beschriften zu lassen – ein feines Ostergeschenk für die Liebsten! Der «echte» Osterhase hoppelt am Ostersonntag zwischen 10 und 14 Uhr ebenfalls durch das Einkaufszentrum und verteilt kleine, süsse Überraschungen.

### Preise im Gesamtwert von 29 900 Franken zu gewinnen

Mit etwas Glück können Kundinnen und Kunden beim grossen Osterwettbewerb Gutscheine für einzigartige Familienlebnisse und Genuss pur gewinnen. Als Preise warten Ferien am Lago Maggiore, Nespresso-Kaffeemaschinen und verschiedenste Gutscheine.

Die Öffnungszeiten über die Ostertage sind den entsprechenden Publikationen zu entnehmen.

## Leserbrief

# Das war spitze!

Liebe Feuerthaler- und Langwieserinnen. Ich bin so stolz auf euch! Diese Wahlen 2026 – die waren einfach nur perfekt. Das waren mit Abstand die besten Wahlergebnisse, die man sich erträumen konnte.

Hans Rosenthal hätte gesagt: «Das war spitze!» Seid stolz auf euch, wie ihr gewählt habt! Hochachtungsvoll,

**Beat Steiger,  
Feuerthalen**

gib deiner  
Freizeit  
DEIN  
Gesicht!



Neu entnehmen Sie alle Informationen zum Rahmenprogramm des Rümlis direkt dem QR-Code.

Die **Trefföffnungszeiten** sind unverändert freitags von **19.00–22.00 Uhr**.  
**An Feiertagen** und während den **Schulferien** bleibt das Rümlis **geschlossen**.



Ort: SchülerInnenreff, Turnhalle Spilbrett, jash.ch/ruemli  
Die Jugendlichen von Feuerthalen und Langwiesen sind herzlich zu **allen Aktivitäten der Jugendarbeit Schaffhausen** eingeladen!

## Erzählzeit ohne Grenzen

# Zwischen DDR-Vergangenheit und Schuldebatte

Das Portrait eines Menschen in multiplen Lebenskrisen – so beschrieb der Berliner Autor Jochen Schmidt sein Werk «Hoplopoiia». Anlässlich der Erzählzeit ohne Grenzen, eines Literaturanlasses, welcher alljährlich in 44 Städten und Gemeinden der Region durchgeführt wird, gastierte Schmidt in Feuerthalen. Dass Lebenskrisen, zumindest aus der Perspektive der Leserinnen und Leser, durchaus amüsant und heiter sein können, zeigten die Auszüge aus dem Roman, welche Schmidt für das Feuerthaler Publikum ausgesucht hatte.

## Gregor Jost

Bereits im einleitenden Gespräch mit Moderator Holger Gurtner liess Jochen Schmidt seinen Humor und seine Sprachgewandtheit aufblitzen. Die Einstiegsfrage nach seiner Person beantwortet er derart ausführlich, jedoch keineswegs langatmig, dass beinahe die gesamte eingeplante Zeit für die Diskussion bereits vorüber war. Wie er Schriftsteller geworden sei, könne er selbst nicht erklären, meinte Schmidt unter anderem. «Eventuell muss ich darüber mal ein Buch schreiben», ergänzte er mit einem Schmunzeln. Seit 25 Jahren schreibt der studierte Informatiker Texte, Bücher und zu Beginn auch regelmässige Blog-Einträge – «das kennt heute wahrscheinlich kaum mehr jemand», so Schmidt.

## Zwischen Gegenwart und Rückerinnerung an die DDR-Zeit

Dem Feuerthaler Publikum präsentierte Schmidt seinen Roman «Hoplopoiia», welcher 2025 als dritter Band seiner Reihe rund um den überforderten



Während der diesjährigen Erzählzeit gastierte der Berliner Autor Jochen Schmidt für eine Lesung in Feuerthalen.

«Helden» Richard Sparka erschienen ist. Die Hauptfigur Sparka wurde, wie Autor Schmidt, in der ehemaligen DDR geboren. In vielen der gelesenen Passagen analysiert der Protagonist Unterschiede und Gemeinsamkeiten zwischen der heutigen Zeit und seiner Vergangenheit in Ost-Deutschland. Mit bildhaften Vergleichen, feiner Ironie und treffenden Beschreibungen sorgte Schmidt ein ums andere Mal für Schmunzeln und Lacher im Publikum. Dies, obwohl sich

Hauptfigur Sparka diversen Lebenskrisen gegenübersteht: seine Ehepartnerin trennt sich

**«Was ich will, habe ich mich selbst nie gefragt, denn das hat in der DDR niemanden interessiert.»**

Jochen Schmidt

von ihm, die Veränderungen in seiner Umgebung befremden ihn und die Pädagogik, welche an der Schule seiner Kinder angewandt wird, ist ihm schlichtweg unverständlich. Hier hakt Schriftsteller Schmidt in der Diskussion im Anschluss an die Lesung ein: Das Werk soll auch ein Beitrag zur aktuellen Schuldiskussion darstellen. So stellt er seine eigene Schulkarriere in der damaligen DDR den neuen pädagogischen Ansätzen gegenüber. Damals sei in erster Linie mit Druck und Drohen gelehrt worden, heute setze man vielerorts, so auch in der «Schulfreischule» im Roman,

auf intrinsische Motivation und Freiwilligkeit. Eine abschliessende Wertung, welches System erfolgsversprechender sei, gab Schmidt nicht ab. Wahrscheinlich liege die Wahrheit irgendwo in der Mitte. Sein persönlicher Wunsch für seine eigenen Kinder sei, dass diesen durch die Bildung ermöglicht werde, früher zu erkennen, was sie gerne mögen. Während seiner Kindheit in Ost-Berlin habe er sich selbst nie gefragt, was er wolle. Denn das habe dazumal schlichtweg niemanden interessiert.

## Hoplopoiia als Metapher

Auf die Frage nach der Bedeutung des Titels, erklärte Schmidt, dass der Begriff «Hoplopoiia» aus einem Gesang der Ilias stammt. Bezeichnet wird damit die Zeit, in welcher man sich für das, was kommt, rüstet und bewaffnet. Dies könne als Metapher verstanden werden, gehe es im Roman doch auch darum, dass sich Richard Sparka für das Leben und die Zukunft «bewaffnen» müsse. Zudem wird der Begriff im Laufe der Geschichte von Sparka auch verwendet, um im Lateinkurs zu glänzen und den Klassenprimus zu übertrumpfen. Dass dies mit einem altgriechischen Wort geschieht, zeigt exemplarisch den feinen Humor, welcher sich durch den gesamten Band zieht. Wer sich im Anschluss an die Erzählzeit ebenfalls «bewaffnen» wollte, konnte dies während des bereitgestellten Apéros mit einem signierten Exemplar von Hoplopoiia oder eines anderen Werkes von Jochen Schmidt tun. Auch die Gelegenheit, dem Autor noch persönlich Fragen oder Lob zu vermitteln, wurde rege genutzt.



Beim anschliessenden Apéro bestand die Möglichkeit, sich ein Exemplar der Werke von Jochen Schmidt mit persönlicher Widmung zu sichern. Fotos: gj

Jubiläum Langwiesen 1150

# Das JuLa 1150-Programm nimmt Form an

Langwiesen feiert in diesem Jahr sein stolzes 1150-Jahr-Jubliäum und das soll gebührend gefeiert werden. Vom Freitagabend, 21. August 2026 bis und Samstag, 22. August 2026, darf sich die ganze Gemeinde auf ein abwechslungsreiches Jubiläumfest freuen. Das Programm nimmt immer mehr Form an und verspricht genau die Mischung, die zu Langwiesen passt: gemütliches Beisammensein, Unterhaltung, Musik und ein Stück Dorfgeschichte



Rennpiste des Seifenkistenrennens. Foto: zvg

Der Auftakt am Freitagabend beginnt bewusst etwas ruhiger, aber keineswegs ohne Witz. Comedian Matthias Hauser eröffnet das Fest mit einem humorvollen Einstieg, bevor Bella C musikalisch übernimmt und alle, die Lust haben, zum Tanzen einlädt. Gleichzeitig bleibt im Festzelt genügend Raum, um zusammensitzen, anzustossen und den Abend in entspannter Atmosphäre zu geniessen. Fotos und Videos aus vergangenen Zeiten sorgen dabei sicher auch für den einen oder anderen schönen Moment der Erinnerung.

**Ein Programm-Highlight kehrt zurück: Das Seifenkisten-Rennen**

Der Samstag, der 22. August, steht ganz im Zeichen des Seifenkistenrennens Anlässlich des Jubilä-

ums kehrt es als Plauschrennen zurück und dürfte für viel Bewegung, Spannung und Unterhaltung sorgen. Los geht es um 10.00 Uhr mit den ersten Testläufen. Je nach Anzahl der Teilnehmenden werden ab ca. 13.30 Uhr die Rennläufe gestartet. Wir hoffen auf einen regen Rennbetrieb und viele schnelle Flitzer. Wer mitmachen möchte, kann sich mit seinem Team noch bis zum **31. Mai 2026 anmelden**. Und auch für alle, die gerne fahren würden, aber keine eigene Kiste haben, gibt es eine gute Nachricht: Es besteht die Möglichkeit, eine Kiste auszuleihen. Weitere Informationen dazu gibt es unter [www.jula1150.ch](http://www.jula1150.ch).

**Programm auch neben der Rennpiste**

Tagsüber erwarten die Besucherinnen und Besucher neben dem

Rennzirkus zahlreiche Attraktionen sowie verschiedene Food-Stände, an denen man sich mit Speisen eindecken kann. Gegen den Durst hilft das Angebot im Festzelt. Die Rangverkündigung ist gegen 17.00 Uhr vorgesehen, bevor das JuLa1150 OK mit einem feierlichen Festakt in den Abend überleitet.

**Freuen Sie sich auf musikalische Darbietungen**

Für den musikalischen Rahmen sorgen die Hilari Wiiber, die dem Abend einen würdigen und festlichen Auftakt verleihen. Ergänzt wird das Programm durch weitere Künstlerinnen und Künstler aus der Region. Auch kulinarisch bleibt das Angebot vielseitig: Die Food Trucks sind selbstver-

ständiglich auch am Abend für die Gäste da.

Mit der Band MaXiN erwartet uns im Anschluss ein Konzert mit Coversongs von früher bis heute. Bereits beim Feuerthaler 700-Jahr-Fest konnte diese Band den Feiernden kräftig einheizen. Entsprechend dürfen wir uns auch in Langwiesen auf einen mitreissenden Auftritt freuen. Im Anschluss übernimmt ein DJ oder eine DJane und begleitet den restlichen Abend musikalisch damit das 1150-Jahr-Jubiläum in ausgelassener Stimmung weitergefeiert werden kann.

**Helfende Hände gesucht!**

Damit dieses Fest gelingt, braucht es nun noch eine grosse Helferschar sowie vor allem viele flotte Kisten für die Seifenkisten-Rallye. Wer mithelfen oder mitfahren möchte, kann sich unter [www.jula1150.ch](http://www.jula1150.ch) anmelden. Die genauen Informationen und weiteren Programmpunkte werden laufend veröffentlicht.

Wir freuen uns sehr, der Bevölkerung von Langwiesen ein würdiges und unvergessliches Fest bieten zu dürfen.

**OK Jula1150**

# FRÜHLINGSSHOW

SAMSTAG, 11. April 2026, 10:00-17:00 Uhr

**MARTHALEN**

[fs-marthalen.ch](http://fs-marthalen.ch)

Bagger fahrä  
Entli fischä  
Blüämli pflanzä  
und vieles  
mehr!

Auf dem Areal der Mändli AG, Obere Schilling 10, 8460 Marthalen

Gratis- P beim alten Bahnhof

09:00-16:00 Uhr **LANDI Laden**, Güeterstrass 3  
 10:00-18:00 Uhr **Meier Maschinen**, Ruedelfingerstr. 11  
 10:00-17:00 Uhr **Peter Wärmepumpen**, Fohlochstr. 7a

Seniorenachmittag der Pro Senectute Ortsvertretung Feuerthalen-Langwiesen

# Theäterle macht Freud mit Classic contra Schwank!

Am Mittwoch, 18. März, war es zur Freude der zahlreich erschienenen Senioren-Gäste wieder mal soweit. Die Pro Senectute-Frauen konnten bereits zum 8. Mal das Senioren-Theater Hallau für eine Aufführung in der Stumpfenbodenhalle engagieren. Mit einem lustigen Schwank in einem Akt von Claudia Gysel erfreuten die Laiendarsteller die Herzen der Zuschauer.

**Werner Wochoer**

Wieder einmal gab es einen herzlichen Empfang für die ankommenden Senioren durch die charmanten Gastgeberinnen. Eine Augenweide waren die von ihnen mit viel Liebe und Hingabe dekorierten Tische.

Pfarrer Stephan Christan, in seinem Element als «Seelenversorger» begrüßte Gäste, Theaterleute und die Gastgeberinnen. Landläufig sagt man: «Mensch mach bloss kein Theater!» Aber die nun in Aktion tretenden Laiendarsteller taten genau dies wirklich.

Nach einigen Infos durch den Regieleiter Hans Beyeler zum Thema, geht der Vorhang auf. Man befindet sich im ländlich geprägten Wirtshaussaal des «Sternen», dem Wandbild mit den Churfürsten nach zu deuten, irgendwo im Toggenburg. Diesen nutzt die Theatergruppe als Proberaum und ist bereits in voller Aktion mit der Probevorbereitung. Da die Regisseurin kurzfristig lieber in die Ferien abgehauen ist, musste schnell-



**Während der Proben erscheint immer wieder der Sternwirt Willi. Er geht mit seinen Sauberkeits-ermahnungen allen auf den Wecker. Selbst der arme Ersatzregisseur Bruno musste sich einiges anhören.**

tens ein Ersatz gefunden werden. Der Höhepunkt ist in der Folge das Erscheinen dieses Ersatzregisseurs. Wie ein Paradiesvogel tritt er gleich in Aktion und bemängelt bereits schon dies und jenes. Romeo der Betrogene ist nicht ein Jüngling, sondern eine Frau in Männerkleidung die sich Roman nennt und während den Proben dauernd strickt. Auch gibt es sprachliche Ausrutscher mit dem ungewohnten Hochdeutsch. Bereits jetzt gibt es ein Theater im Theater. Um die Sache kurz zu fassen sei erklärt: Der Regisseur ist der Meinung, mit der Theatergruppe das Liebesdrama von William Shakespeares «Romeo und Julia» einzuüben. Doch diese hatten die Inszenierung im Sinne eines Bauernschwanks vorbereitet und zwar nach dem Drehbuch von Julias Schwager (in Stallmagdkleidung). Hier prallen nun weit voneinander entfernte Vorstellungen aufeinander, die schliesslich im Chaos enden. Nach einer Sterbeszene, bei der Julia Romeo wegen seiner Untreue mit einer Mistgabel ersticht sind die Nerven des

Regisseurs am Ende. Auf sein «Nein, Nein» kommt die Antwort: «Bei uns gibt es nur lustige Tote». Nachdem es am Schluss doch noch zur späten Klarstellung kommt, wirft der Regisseur das Handtuch.

Der Vorhang fällt, die Zuschauer applaudieren und sind beglückt von diesem «Theater im Theater».

Zufrieden dankte die neue Vorsteherin der Pro Senectute Ortsvertretung, Rahel Huber,

der Schauspieltruppe und allen, die dazu einen Beitrag leisteten, für ihre lustige Aufführung. Der nächste Seniorennachmittag findet am **18. November 2026** statt. Mit liebevollen Worten leitete Rahel Huber zum 2. Teil über, dem «Kaffee und öp-pis dezue».

Das am Ausgang befindliche Kässeli erhielt erfreulichen Zuspruch, für den sich die Pro Senectute Frauen recht herzlich bedanken.



**Dem genervten Bruno stehen die Haare zu Berg.** Fotos: zvg

**landolt druck** Mehr als Ihre Druckerei. KOMPETENT  
LEISTUNGSSTARK  
PREISWERT

**Deliver-on-demand**



- Für einfache Nachbestellungen von eingelagerten Drucksachen
- Ihr Vorteil: Online-Zugriff auf Bestände in Echtzeit und Bestellungen zu jeder Tages- und Nachtzeit möglich.

**Landolt AG**  
**Grafischer Betrieb**  
 Diessenhoferstr. 20, 8245 Feuerthalen

Tel. 052 550 53 53  
 info@landolt-ag.ch, www.landolt-ag.ch

Herzlichen  
Glückwunsch!



### Der Feuerthaler Anzeiger gratuliert:

**Frau Gertrud (Trudi) Aschwanden Furrer** wohnt an der Zürcherstrasse 105 in Feuerthalen. Frau Aschwanden wurde am 2.4.1946 geboren. **Heute, am 2. April 2026**, darf die Jubilarin nun ihren **80. Geburtstag** feiern. Dazu, liebe Frau Aschwanden, gratuliert Ihnen die Redaktion des Feuerthaler Anzeigers von ganzem Herzen und wünscht Ihnen für die Zukunft von allem das Beste!

**Frau Katharina Bellini-Meyer** ist an der Hauptstrasse 74 in Langwiesen zu Hause. Frau Bellini erblickte am 4.4.1946 das Licht der Welt. Daher, liebe Jubilarin, gratulieren wir von der Redaktion Ihnen ganz herzlich zum **80. Geburtstag**, den Sie am **4. April 2026** feiern dürfen. Wir wünschen Ihnen gute Gesundheit und hoffen, dass sich Ihre Geburtstagswünsche möglichst alle erfüllen.

*Die Redaktion des Feuerthaler Anzeigers gratuliert allen Jubilarinnen und Jubilaren, natürlich auch denjenigen, welche keine Veröffentlichung möchten und wünscht ihnen für die Zukunft Glück, Gesundheit und Zufriedenheit!*

## FEUERTHALER ANZEIGER

AMTLICHES PUBLIKATIONSORGAN FÜR FEUERTHALEN UND LANGWIESEN

Der **Feuerthaler Anzeiger** ist das offizielle Publikationsorgan für Feuerthalen und Langwiesen. Er berichtet zudem über das politische und gesellschaftliche Geschehen in der Gemeinde Feuerthalen.

### Zur Verstärkung unseres kleinen Redaktionsteams suchen wir eine Redaktionskollegin / einen Redaktionskollegen

Wenn Sie ein paar Stunden Zeit haben (Aufwand kann Ihren Möglichkeiten angepasst werden), sich für die Belange der Gemeinde Feuerthalen und ihrer Einwohner interessieren, gerne Anlässe besuchen, Fotos machen und kleinere oder grössere Berichte verfassen, dann sollten wir uns einmal unterhalten.

Wir erzählen Ihnen gerne persönlich und unverbindlich, wie Sie Ihr Schreibtalent gegen eine angemessene Entschädigung für den Feuerthaler Anzeiger einsetzen können. Zögern Sie also nicht und melden Sie sich bei uns – wir freuen uns auf Sie!

So erreichen Sie uns:

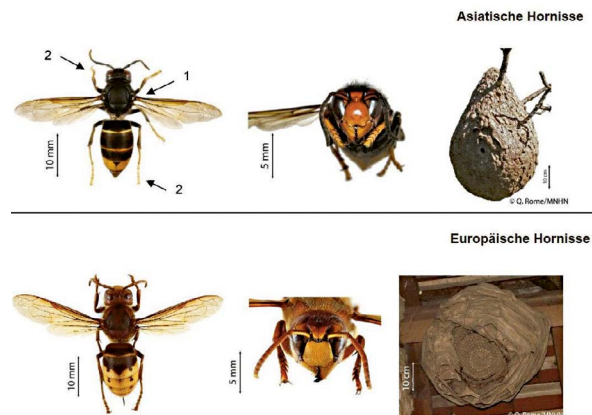
E-Mail: [redaktion@feuerthaleranzeiger.ch](mailto:redaktion@feuerthaleranzeiger.ch)  
Telefon: 079 355 66 83 / Kurt Schmid, Redaktionsleiter  
Webseite: [www.feuerthaleranzeiger.ch](http://www.feuerthaleranzeiger.ch)

Invasive Pflanzen und Tiere

## Asiatische Hornisse bedroht einheimische Tierwelt



Die Asiatische Hornisse (*Vespa velutina*) ist ein Bienenschädling, der sich in Europa und inzwischen auch in der Schweiz rasch ausbreitet. Sie ist eine Gefahr für einheimische Bienenvölker und beeinträchtigt die Biodiversität. Asiatische Hornissen sind am dunklen Hinterleib (mit feinen gelben Streifen) und den gelben Beinenden zu erkennen.



Die Bevölkerung wird gebeten, bei einem Nestfund oder einer Sichtung von Asiatischen Hornissen umgehend Meldung zu erstatten:

#### • Fotografieren oder filmen

Falls Sie eine verdächtige Hornisse entdecken, fotografieren oder filmen Sie das Insekt, das Nest und alle anderen verdächtigen Funde. Idealerweise fotografieren Sie das Insekt von vorne und von der Seite. Überprüfen Sie, ob das Bild wirklich scharf geworden ist.

#### • Angaben notieren

Notieren Sie den Ort, Uhrzeit, Datum und die Umgebung (z.B. Bienenstöcke, Wald) des Fundes.

#### • Melden

Melden Sie den Verdachtsfall mit Bild (oder Video) und den entsprechenden Angaben über die Website der Schweizer Meldeplattform für Asiatische Hornissen:  
[www.asiatischehornisse.ch](http://www.asiatischehornisse.ch)

Bitte beachten Sie, dass Nester unbedingt professionell entfernt werden sollten, es besteht Verletzungsgefahr!

Im Kanton Zürich ist die Sektion Biosicherheit im kantonalen AWEL (Amt für Abfall, Wasser, Energie und Luft; 043 259 32 60, [neobiota@bd.zh.ch](mailto:neobiota@bd.zh.ch)) für die Bekämpfung der Asiatischen Hornisse zuständig.

8245 Feuerthalen, 2. April 2026

Gemeinderat Feuerthalen

Gemeindekanzlei Feuerthalen



**DU WILLST DEN  
VERKEHR REGELN?**

Wir bieten vielseitige Ausbildungen  
mit moderner Ausrüstung.

Kontakt: [info@feuerwehr-ausseramt.ch](mailto:info@feuerwehr-ausseramt.ch)

[www.feuerwehr-ausseramt.ch](http://www.feuerwehr-ausseramt.ch)



Abfallentsorgung

## Keine Gartenabfälle im Wald entsorgen



Der Wald ist ein wichtiger Lebensraum für Tiere und Pflanzen sowie ein beliebter Erholungsraum. Immer wieder werden jedoch Garten- und Grünabfälle wie Rasenschnitt, Laub, Äste oder Pflanzenreste im Wald oder am Waldrand abgelagert.

Auch solche scheinbar harmlosen Abfälle gehören nicht in den Wald! Sie können die natürliche Vegetation verändern, fremde Pflanzenarten einschleppen und den Waldboden beeinträchtigen. Zudem ist das Ablagern von Abfällen im Wald gemäss kantonalem Waldgesetz verboten und kann mit einer Busse geahndet werden.

Bitte entsorgen Sie Grünabfälle deshalb über die kommunale Grüngutsammlung oder den eigenen Kompost.

Besten Dank für Ihre Mithilfe zum Schutz unseres Waldes.

8245 Feuerthalen, 2. April 2026

Gemeinderat Feuerthalen

Gemeindekanzlei

Donnerstag, 2. April 2026

*Weint nicht, weil es vorbei ist,  
lacht, weil es schön war.*

Traurig nehmen wir Abschied von unserer Mutter, Schwester, Grosi, Gotti und Tante.

## Gerda Margareta Lüchinger

13. Oktober 1950 – 22. März 2026

Gerda dufte am 22. März friedlich einschlafen und hat ihren tapferen Kampf gegen ihre Krankheit beendet. Wir sind sehr dankbar für die vielen schönen Momente mit dir, dein ansteckendes Lachen und deine lustigen Sprüche werden uns in Erinnerung bleiben. Wir werden dich sehr vermissen.

In stiller Trauer:

Michèle Margelisch und Claude Margelisch  
Dominik und Samira

Urs & Yvonne Lüchinger mit André und Séverine

Jürg Lüchinger & Susanne Buntschu

Vreni Lüchinger mit Miriam und Matthias

Roger & Jessica Lüchinger mit Lionel und Thiago

Claudia & Beat

Freunde & Bekannte

Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis  
in Feuerthalen statt.

Traueradresse: Michèle Margelisch, Tannerberg 32,  
8200 Schaffhausen

Seit über 15 Jahren für Sie da!

## Brunner Garten- und Fensterpflege

Gerne helfe ich, Ihren Garten zu Pflegen  
und Ihre Fenster zu Reinigen.

**Alex Brunner Tel. 076 250 33 44 oder [www.brunnergarten.ch](http://www.brunnergarten.ch)**



# rhy markt

feuerthalen

9.4. bis 21.4.2026

# ABENTEUER GLOBI



Gewinne Preise im  
Gesamtwert von über  
CHF 230 000.-

**Globi**

Erleben.  
Spielen.  
Entdecken.

**coop**

Für mich und dich.

### Nachhilfe und Coaching

Alle Fächer für Primar-, Sekundar-, Kantonsschüler und Auszubildende.

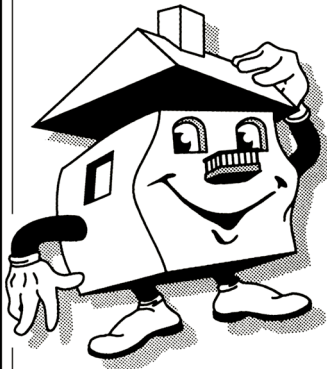
Erfahrene Lehrer mit langjähriger Praxis.

**GRAMMATICUS**, Zürcherstr. 7, 8245 Feuerthalen  
www.grammaticus.ch / Tel. 052 533 45 14

## Wir bauen moderne und sparsame Heizungs-Anlagen

mit Öl, Gas, Holz,  
Solar und Wärmepumpen  
Sanitäre Installationen  
Reparaturen  
Planung

Verlangen Sie bei uns  
eine **Gratis-Offerte**



# Huber + Bühler ag

Ebnatring 25

Tel. 052 630 26 66 8207 Schaffhausen



Überall für alle

**SPITEX**  
am Kohlfirst

### Generalversammlung Spitex am Kohlfirst

**Mittwoch, 15. April 2026, 18.30 Uhr**  
**Zentrum Kohlfirst, Rütenebenweg 6, Feuerthalen**

Nach der Generalversammlung erwartet Sie eine musikalische Darbietung des gemischten Chors aus Dachsen und der Verein offeriert einen Apéro.

Wir freuen uns auf viele Teilnehmende.

Im Namen des Vorstandes  
Daniel Schmid  
Präsident

Spitex am Kohlfirst  
Annette Liebl  
Geschäftsleiterin

#### Spitex am Kohlfirst

Bahnhofstrasse 11 • 8447 Dachsen • T 052 647 20 50  
beratung@spitex-am-kohlfirst.ch • www.spitex-am-kohlfirst.ch

### Wichtige Telefonnummern

Ambulanz.....	144	Polizeinotruf .....	117
Feuerwehr.....	118	Giftnotruf.....	145
Bienen- und .....	052 741 47 00	SPITEX .....	052 647 20 50
Wespennester ..	079 346 45 43		

# MEH SCHWIZ. WENIGER SCHNICK SCHNACK.



## Din Schweizer Frischchäs.

Erhältlich im Coop Feuerthalen.



Filona kaufen &  
**5 x CHF 2'000.-**  
Feriengutschein

von  switzerland  
travel centre  
gewinnen.  
Mehr Infos:



## Reformierte Kirche

FR	3. April	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl Pfarrer Thomas Balzk Marc Neufeld, Orgel
<b>Karfreitag</b>			
SO	5. April	6.00 Uhr	<b>Früh-Gottesdienst</b> mit Osterfeuer Pfarrer Thomas Balzk Lukas Stamm, Orgel und Jonas Krebs, Violine Anschliessend Osterzorgen im Schulhaus Spilbrett
<b>Ostern</b>			
FR	10. April	10.15 Uhr	Gottesdienst Pfarrer Thomas Balzk im Zentrum Kohlfirst
		17.30 Uhr	Domino im Feuerwehrdepot 2. Stock
SO	12. April	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Taufe in der Kirche Laufen Pfarrpersonen: Siegfried Arends, Thomas Balzk und Irmgard Keltsch Musik: Brendan Wade, Pipes, Tin Whistle, und Hans-Jörg Ganz, Orgel
		11.15 Uhr	Zertifikatsübergabe «Grüner Güggel» und Eröffnung «Arche 2.0» mit Apéro riche
MI	15. April	16.00 Uhr	Kolibri Werkraum Schulhaus Stumpfenboden
DO	16. April	ab 9.30 Uhr	Ökumenisches Eltern-Kind-Singen in der Katholischen Kirche

## Römisch-katholische Kirche

DO	2. April	20.00 Uhr	Feier vom Letzten Abendmahl in Feuerthalen mit stimmungsvollen Taizé- Liedern und der Mitwirkung von Oberstufen- schülerInnen. Im Anschluss besteht die Möglichkeit zur stillen Anbetung.
<b>GRÜNDONNERSTAG</b>			
FR	3. April	15.00 Uhr	Feier vom Leiden und Sterben Jesu in Kleinandelfingen. Der Classic-Chor singt in Begleitung einer Solistin sowie eines Streichensembles und Hackbretts die «Toggenburger Passion» von Peter Roth.
<b>KARFREITAG</b>			
SA	4. April	21.00 Uhr	Osternachtfeier in Feuerthalen beginnend am Osterfeuer draussen mit dem Entzünden der Osterkerze, dann Einzug in die Kirche zur Tauferinnerung und Eucharistiefeier mit Instrumentalmusik. Im Anschluss Eiertütschen.
<b>OSTERNACHT</b>			
SO	5. April	10.00 Uhr	Feierlicher Auferstehungsgottesdienst in Kleinandelfingen. Der Classic-Chor singt in Begleitung eines Streichensembles das «Halleluja» von Georg Friedrich Händel und die «Thurgauer Jubiläumsmesse» von Heinrich Walder. Im Anschluss Eiertütschen.
<b>OSTERSONNTAG</b>			
MO	6. April	9.30 Uhr	Eucharistiefeier in Feuerthalen.
<b>OSTERMONTAG</b>			
MI	8. April	18.15 Uhr 19.00 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend Eucharistiefeier.
DO	9. April	ab 9.30 Uhr	Ökumenisches Eltern-Kind-Singen, ein fröhlicher Singmorgen in Gruppen in der ref. Kirche Laufen am Rheinfall mit gemeinsamem Znüni im Begegnungszent- rum Mesmerschüür.

## Impressum

Der Feuerthaler Anzeiger erscheint jeden zweiten Freitag gemäss Erscheinungsplan und wird gratis in alle Haushaltungen von Feuerthalen und Langwiesen verteilt.

**Herausgeber:** Politische Gemeinde Feuerthalen  
**Redaktion:** ks. Kurt Schmid, Redaktionsleiter  
Mobile 079 355 66 83  
gj. Gregor Jost, Stv. Redaktionsleiter  
Mobile 078 634 54 91  
Iz. Lucas Zollinger, Redaktor  
jt. Julia Tarozali, freie Mitarbeiterin  
ww. Werner Wochoer, freier Mitarbeiter  
**Adresse:** Redaktion Feuerthaler Anzeiger  
Postfach 20, 8245 Feuerthalen  
redaktion@feuerthaleranzeiger.ch  
**E-Mail:** redaktion@feuerthaleranzeiger.ch  
gjost@feuerthaleranzeiger.ch  
lzollinger@feuerthaleranzeiger.ch

**Inserateannahme und -verwaltung, Druck und Administration:**  
Landolt AG, Grafischer Betrieb  
Diessenhoferstrasse 20, 8245 Feuerthalen  
Telefon: 052 550 53 53  
E-Mail: info@feuerthaleranzeiger.ch  
**Zustellung:**  
SCHAZO AG, Schaffhauser Zustellorganisation.  
Telefon 052 624 11 10  
**Website:** www.feuerthaleranzeiger.ch  
**Redaktionsschluss:**  
Montag, 12 Uhr der Erscheinungsweise  
**Inseratenannahmeschluss:**  
Dienstag, 12 Uhr der Erscheinungsweise  
**Auflage:** 2200 Exemplare

printed in  
switzerland

Auf der Website

[www.feuerthaleranzeiger.ch](http://www.feuerthaleranzeiger.ch)

haben Sie die Möglichkeit,  
Ihr Kleininserat direkt  
aufzugeben.

[www.meinekosmetikerin.ch](http://www.meinekosmetikerin.ch)

**Dalle Feste** GmbH  
Sanitär

*Ihr Partner für sanitäre Anlagen und Service-Arbeiten!*

**Fabio Dalle Feste**  
Zürcherstrasse 116  
8245 Feuerthalen  
Mobile 078 710 17 84  
E-mail dallefeste@bluewin.ch

## Veranstaltungen April 2026

Tag	Datum	Zeit	Anlass	Ort	Veranstalter
Do	09.04.26	19:00	Generalversammlung Frauenverein	Kath. Kirchenzentrum St. Leonhard	Frauenverein Feuerthalen-Langwiesen
Fr	10.04.26	20:00	Madis Bar	Madis Bar	Team Madis Bar
So	12.04.26	13:30	Ökumenischer Motorradgottesdienst	Kath. Kirche	Kath. Kirche Weinland mit MoGo-Team
Mo	13.04.26	17:00	Sprechstunde Gemeindepräsident (auf Voranmeldung!)	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeinderat
Mi	15.04.26	09:00	Café International	Singsaal Schulhaus Spilbrett	Team Café International
Mo	20.04.26	14:00	Gemeinsam statt einsam	Zentrum Kohlfirst	Bea Brandenberger
Fr	24.04.26	20:00	Madis Bar	Madis Bar	Team Madis Bar
Mo	27.04.26	17:00	Sprechstunde Gemeindepräsident (auf Voranmeldung!)	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeinderat

Aktuellster Veranstaltungskalender und Infos unter [www.feuerthalen.ch](http://www.feuerthalen.ch)  
Änderungen und Ergänzungen an die Gemeinderatskanzlei (E-Mail kanzlei@feuerthalen.ch)

